2 8 APR 1962

KONINKRIJK BELGIE. Coordinatie(2) ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 12e april 1962 door de Minister van Openbare Werken verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit tot vaststelling van de voorwaarden waaraan een dossier betreffende een verkavelingsaanvraag moet voldoen om volledig te zijn, heeft de 13e april 1962 het volgend advies gegeven :

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Travaux publics, le 12 avril 1962, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté ministériel déterminant les conditions requises pour qu'un dossier de demande de permis de lotir soit complet, a donné le 13 avril 1962 l'avis suivant :

Het ontwerp-ministerieel besluit heeft geen opschrift; voorgesteld wordt :

"Ministerieel besluit tot vaststelling van de voorwaarden waaraan een dossier betreffende een verkavelingsaanvraag moet voldoen om volledig te zijn".

Het eerste lid van de aanhef dient te worden gelezen als volgt :

"Gelet op de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedebouw, inzonderheid op de artikelen 53 en 57;".

In de Franse tekst vermijde men het gebruik van het woord "urbanistique". In artikel 1, d, 5, vervange men derhalve de woorden "prescriptions urbanistiques" door "prescriptions d'urbanisme".

Artikel 2 dient te vervallen. Het is immers juridisch overbodig, in de tekst een artikel in te voegen over de uitvoering van het ministerieel besluit.

Wegens de spoed die gemoeid is met de verordeningsbepalingen ter uitvoering van de wet van 29 maart 1962, ware het daarentegen aangewezen het besluit aan te vullen met de bepaling dat het in werking treedt de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

Le projet d'arrêté ministériel ne comporte pas d'intitulé; il pourrait recevoir l'intitulé suivant :

"Arrêté ministériel déterminant les conditions requises pour qu'un dossier de demande de permis de lotir soit complet".

L'alinéa 1er du préambule devrait être rédigé comme suit :

"Vu la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme, notamment les articles 53 et 57;".

L'adjectif "urbanistique" ne doit pas être utilisé. Il convient, dès lors, de remplacer, à l'article 1er, d, 5, l'expression "prescriptions urbanistiques" par l'expression "prescriptions d'urbanisme".

L'article 2 devrait être omis, car il est juridiquement superflu d'insérer dans le texte un article prévoyant l'exécution de l'arrêté ministériel.

Compte tenu de l'urgence que présentent les dispositions réglementaires destinées à permettre l'exécution de la loi du 29 mars 1962, il s'indiquerait, en revanche, de compléter l'arrêté par une disposition prévoyant qu'il entrera en vigueur le jour de sa publication au Moniteur.

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de	
de Heren : Messieurs :	F. LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter président
	H. BUCH, G. VAN BUNNEN,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
Mevrouw : Madame :	J. DE KOSTER,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. HOEFFLER, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. J. HOEFFLER, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.